

*Division*

**Mr. Speaker:** I declare the motion lost. The House will now take the deferred vote on motion No. 3. Mr. Rose moves, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):

That Bill C-176, to amend the Company of Young Canadians Act, be amended by deleting clause 5 therefrom.

The House divided on motion No. 3 (Mr. Rose) which was negated on the following division:

**YEAS**

Messrs:

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Benjamin                               | MacInnis (Mrs.)                     |
| Broadbent                              | Mather                              |
| Burton                                 | Orlikow                             |
| Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands) | Peters                              |
| Gilbert                                | Rose                                |
| Gleave                                 | Saltsman                            |
| Harding                                | Skoberg                             |
| Howard (Skeena)                        | Thomson (Battleford-Kindersley)—17. |
| Knowles (Winnipeg North Centre)        |                                     |

**NAYS**

Messrs:

- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Aiken                | Gervais                     |
| Alexander            | Gibson                      |
| Allmand              | Givens                      |
| Anderson             | Goode                       |
| Asselin              | Gray                        |
| Badanai              | Greene                      |
| Barrett              | Guay                        |
| Béchar               | (St. Boniface)              |
| Bell                 | Guay (Lévis)                |
| Benson               | Gundlock                    |
| Bigg                 | Haidasz                     |
| Blouin               | Hales                       |
| Buchanan             | Hopkins                     |
| Caccia               | Horner                      |
| Cadieu (Meadow Lake) | Hymmen                      |
| Cadieux (Labelle)    | Jerome                      |
| Cafik                | Kaplan                      |
| Chappell             | Kierans                     |
| Chrétien             | Knowles (Norfolk-Haldimand) |
| Clermont             | Korchinski                  |
| Coates               | Lachance                    |
| Cobbe                | Laflamme                    |
| Comeau               | Laing                       |
| Comtois              | (Vancouver South)           |
| Côté (Richelieu)     | Langlois                    |
| Côté (Longueuil)     | Laniel                      |
| Crouse               | La Salle                    |
| Cullen               | Leblanc (Laurier)           |
| Cyr                  | LeBlanc (Rimouski)          |
| Danforth             | Legault                     |
| Davis                | Lessard (LaSalle)           |
| Deachman             | Lessard                     |
| Deakon               | (Lac-Saint-Jean)            |
| Duquet               | Lind                        |
| Énard                | Loiselle                    |
| Flemming             | Macdonald (Rosedale)        |
| Forest               | MacEwan                     |
| Forrestall           | MacGuigan                   |
| Foster               | MacLean                     |
| Francis              | MacRae                      |
| Gendron              |                             |

[Mr. Speaker.]

- |                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| McCleave                       | Richardson           |
| McIlraith                      | Ritchie              |
| McIntosh                       | Robinson             |
| McNulty                        | Rochon               |
| Mahoney                        | Roy (Timmins)        |
| Major                          | Roy (Laval)          |
| Marceau                        | Ryan                 |
| Marchand (Kamloops-Cariboo)    | Rynard               |
| Mazankowski                    | Schumacher           |
| Monteith                       | Sharp                |
| Morison                        | Skoreyko             |
| Muir (Cape Breton-The Sydneys) | Smith (Saint-Jean)   |
| Muir (Lisgar)                  | Southam              |
| Murphy                         | Stafford             |
| Nesbitt                        | Stanbury             |
| Nielsen                        | Stewart (Marquette)  |
| Noble                          | St. Pierre           |
| Noël                           | Sullivan             |
| Nowlan                         | Thomas (Maisonneuve) |
| O'Connell                      | Thomas (Moncton)     |
| Olson                          | Thompson (Red Deer)  |
| Orange                         | Tolmie               |
| Osler                          | Trudeau              |
| Otto                           | Trudel               |
| Pelletier                      | Turner (London East) |
| Pepin                          | Valade               |
| Perrault                       | Watson               |
| Pilon                          | Whelan               |
| Portelance                     | Whicher              |
| Reid                           | Whiting              |
| Richard                        | Winch                |
|                                | Yewchuk—141.         |

• (6:10 p.m.)

**Mr. Speaker:** I declare the motion lost.

**Hon. Gérard Pelletier (Secretary of State)** moved that Bill C-176, to amend the Company of Young Canadians Act, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, be concurred in.

**Mr. Speaker:** Is it the pleasure of the House to adopt the said motion?

**Some hon. Members:** On division.

Motion agreed to.

**Mr. Speaker:** When shall the bill be read the third time?

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** By leave, now.

**Mr. Pelletier** moved that Bill C-176 be read the third time and do pass.

**Mr. Speaker:** Is it the pleasure of the House to adopt the said motion?

**Some hon. Members:** On division.

Motion agreed to, bill read the third time and passed.

**Mr. Speaker:** It being six o'clock I do now leave the chair until eight o'clock when the